EDICIONES RECREATIVAS
ER
MEXICO, D.F.
SOCIEDAD ANONIMA

62

GUS

Vidas Ilustres

Gainsborough,
EL PINTOR DE INGLATERRA.

LOS RIVALES

THOMAS Gainsborough, nacido en 1727 en Sudbury, condado de Suffolk, Inglaterra, tenía cuatro años menos que sir Joshua Reynolds, su contemporáneo y rival. Ambos, junto con William Hogarth –anterior a ellos en una generación–, son los creadores de la escuela inglesa de pintura, pues fueron los primeros que dejaron de imitar a los pintores segundones de moda en el continente europeo, a cuya copia se consagraba la mayoría de los pintores ingleses de su época. Sin embargo, Reynolds y Gainsborough fueron rivales furibundos casi desde el instante en que se conocieron. La desconfianza que ambos se tenían impidió todo entendimiento, aunque en realidad tenían mucho en común.

Sir Joshua Reynolds (hay que subrayar este hecho) viajó por toda Europa y tuvo oportunidad de estudiar en Roma, donde conoció directamente la obra de los grandes maestros clásicos; tenía, en consecuencia, una mayor cultura pictórica, y esto se reflejaba en sus cuadros. Pero Gainsborough lo superaba tal vez en lo depurado de su técnica, inspirada en los holandeses pero renovada por su genio, y también fue superior por su gran conocimiento del paisaje inglés, cuyos árboles pintó magistralmente. Así, aunque Gainsborough no salió nunca de Inglaterra, su fama no es menos universal que la de Reynolds.

En el presente número presentamos algunos episodios de la vida de Gainsborough, entre ellos lo de su enemistad con Reynolds, a quien el primero llamó para reconciliarse poco antes de su muerte, como corresponde a todo espíritu noble y creador.

No hemos olvidado en la historia que ahora presentamos un suceso que, exceptuando algunos detalles secundarios, y los nombres de ciertos personajes, coincide en todo con la realidad: nos referimos al sensacional robo del célebre cuadro "Elizabeth, duquesa de Devonshire", uno de los retratos más perfectos realizados por Gainsborough, y que fue hurtado poco después de ser adquirido por los señores Agnew a un precio fabuloso. El cuadro fue recobrado más tarde por detectives a su servicio, luego de mil incidentes en Nueva York y Chicago, y ésta es la parte anecdótica y hasta novelesca de la biografía de Gainsborough, muy a propósito para el género de nuestras narraciones ilustradas.

Es oportuno advertir que el retrato sustraído por delincuentes profesionales, reúne otras particularidades que le dan importancia, pues habiendo sido recuperado por los señores Agnew, fue vendido por éstos al millonario norteamericano J. Pierpont Morgan, padre, en una suma ciertamente extraordinaria. Pero no sólo esto, sino que además tiene un enorme interés para la historia de la pintura, ya que la duquesa de Devonshire fue retratada también por sir Joshua Reynolds, el eterno rival de nuestro héroe.

Entre las obras más conocidas de Gainsborough se cuentan "El duque y la duquesa de Cumberland", "Isabel Ana Linley" (vendida la última vez por su dueño, lord Saville, en 40,000 libras esterlinas), "Mrs. Lowndes Stone", el paisaje llamado "Abrevadero", el ya mencionado retrato de la duquesa de Devonshire, y el cuadro que tal vez le haya dado más fama: el llamado "Blue Boy" (muchacho de azul).

Podemos considerar a Gainsborough "el pintor de Inglaterra". Lo es por el conocimiento de su paisaje, por el tono y por las almas que retrató.

•

Adaptación Literaria: Francisco Anguiano
Realización Artística: Carlos Neve
Portada: Ruy

•

EN EL PRÓXIMO NÚMERO

LA JUVENTUD DE VÍCTOR HUGO, el padre del romanticismo francés y uno de los escritores más famosos de la humanidad, es el título de la Vida Ilustre que llegará a sus manos el mes entrante. LA JUVENTUD DE VÍCTOR HUGO, es, ciertamente, una sorpresa dentro de esta galería de personajes mundiales, y despertará enorme interés en nuestros lectores. Las vicisitudes e ideales del gran escritor han sido fielmente interpretados. No se olvide, pues, de adquirir un ejemplar de LA JUVENTUD DE VÍCTOR HUGO, el próximo mes.

VIDAS ILUSTRES — Año VI — Nº 62 — 1º de marzo de 1961.—Director: Alfredo Cardona Peña.—Revista mensual.—© Copyright, 1960.—Derechos mundiales reservados.—Autorizada como correspondencia de 2ª clase en la Administración de Correos Nº 1, de México 1, D. F., el 28 de febrero de 1956.—$ 1.00 el ejemplar en la República Mexicana, Dls. 0.10 en el Extranjero.—Publicada por "Ediciones Recreativas, S. A.", de la "Organización Editorial Novaro", que la imprime en sus propios talleres.—Presidente: Luis Novaro.—Director de Ediciones: Lic. Rafael Ruiz Harrell.—Director de Producción: Rafael Rentería.—Donato Guerra Nº 9.—Tel. 21-55-60.—Apartado Postal 6999.—México 1, D. F.—Ventas y suscripciones: "DIPUSA", Donato Guerra Nº 9.—Apartado Postal 10223.—Tel. 21-68-37.—México 1, D. F.—Distribuidor para España: "Queromón Editores, S. A.", Narváez, 49, Madrid.—Reg. Nº 57 de la J. A. de P. I. de Madrid.

REVISTA APROBADA POR LA SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA

GAINSBOROUGH

EL PINTOR DE INGLATERRA

UN DÍA DEL AÑO 1876, LA GRAN SOCIEDAD INGLESA ABARROTABA EL SALÓN DE REMATES DE LAS GALERÍAS DE ARTE "COSMOPOLITAN", EN LONDRES.

DIBUJOS DE CARLOS NEVE

SUBASTABAN LA FAMOSA COLECCIÓN DE PINTURAS DE LORD BRITTON...

¿NADIE DA MÁS POR ESTE PRECIOSO VAN DYCK? A LA UNA, A LAS DOS...

¡A LAS TRES! ¡VENDIDO A MISS ASHTON!

¡DING!

Y, ENTRE EL PÚBLICO...

RESERVAMOS NUESTRAS FUERZAS, SIR WILLIAMS.

SEÑOR AGNEW, USTED Y SU ESPOSA NO HAN MOSTRADO AÚN INTERÉS POR NINGUNA PIEZA. ¿POR QUÉ?

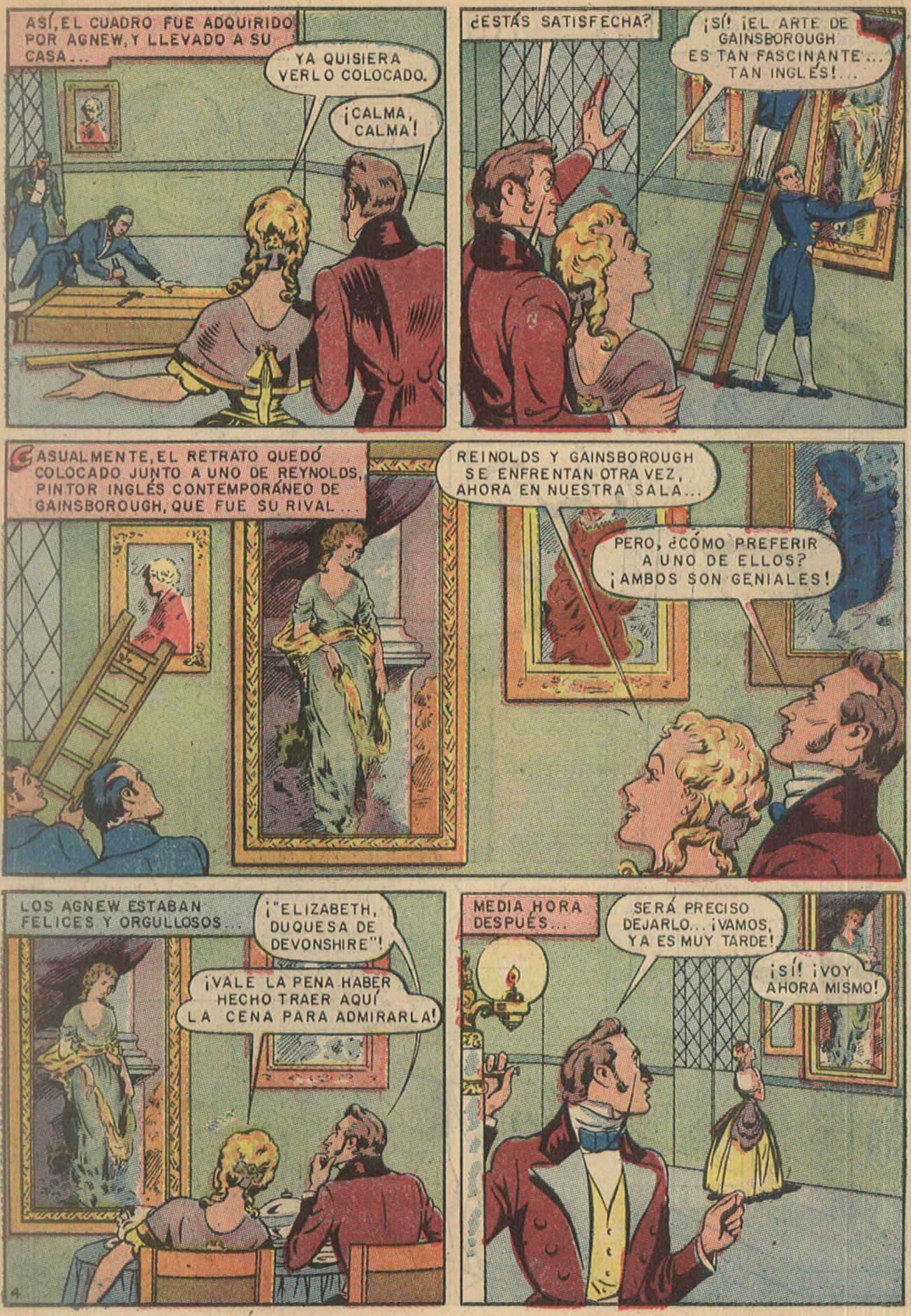
SÍ, HASTA QUE TOQUE EL TURNO A LOS CUADROS DE GAINSBOROUGH...

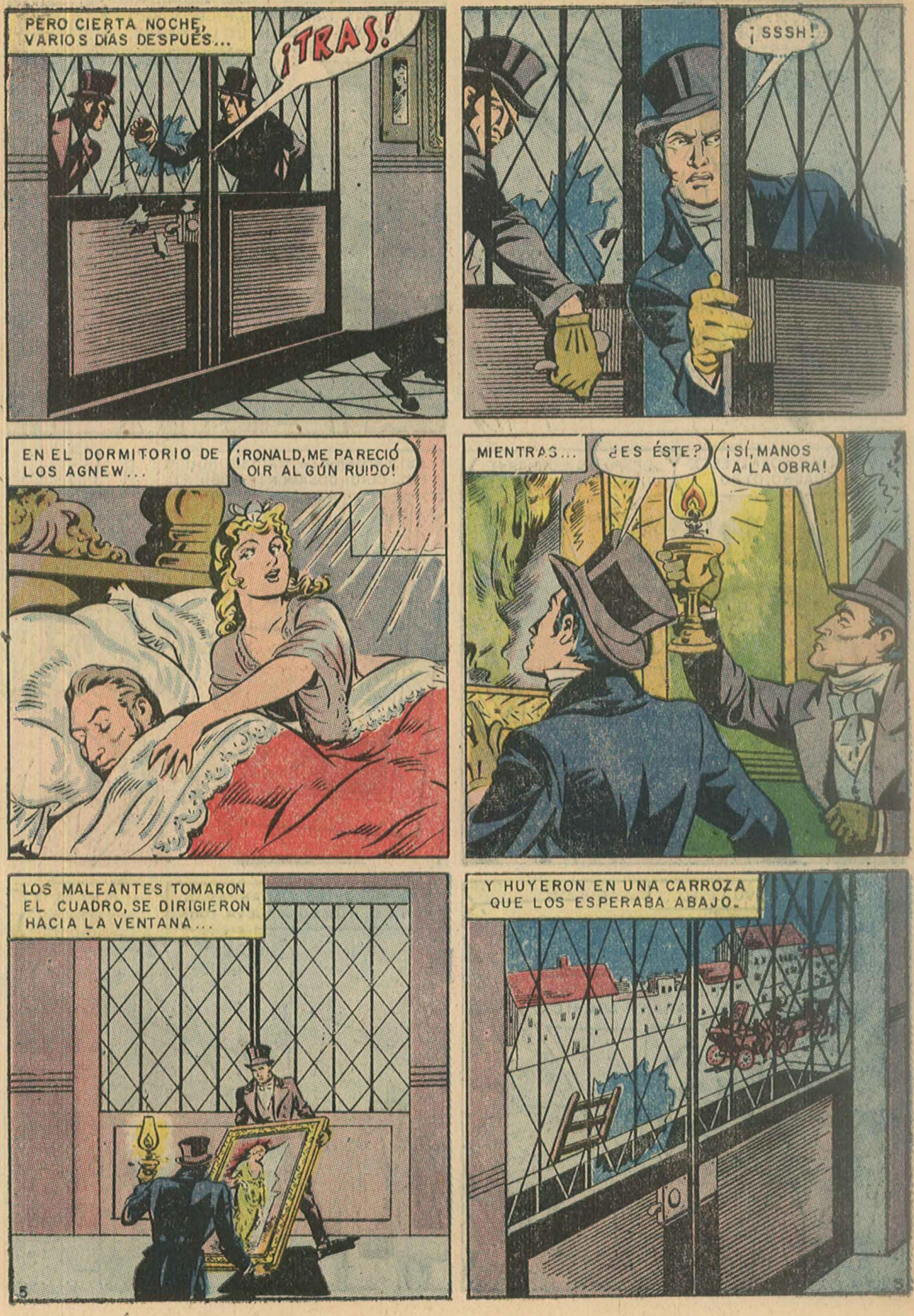
¡OH!

¡QUÉ COINCIDENCIA! TAMBIÉN A MÍ ME INTERESAN ESOS CUADROS.

SIGUE "ELIZABETH, DUQUESA DE DEVONSHIRE", POR THOMAS GAINSBOROUGH. LA BASE DEL REMATE: CINCO MIL LIBRAS ESTERLINAS.
EN ESE CASO, YO...
¡CUBRO LAS CINCO MIL LIBRAS!
¡SIR JOHN WILLIAMS OFRECE CINCO MIL! ¿QUIÉN DA MÁS?
¡OFREZCO SIETE MIL!
EL SEÑOR AGNEW, SIETE MIL LIBRAS, SIETE MIL...
¡VAN NUEVE MIL!
¡DIEZ MIL!
¡DOCE MIL LIBRAS ESTERLINAS!
¿QUIÉN ES?
HARDING, EL MILLONARIO AMERICANO.
¡VEREMOS QUIÉN PUEDE MÁS!

LAS POSTURAS LLEGARON A CIFRAS ENORMES...
¡YO DOY TRECE MIL!
¿BASTARÁN QUINCE MIL PARA TERMINAR?
¡OOH!
¡QUINCE MIL ES UN BUEN PRECIO, PERO ESTA OBRA MAESTRA VALE MUCHO MÁS! ¡VAMOS! ¿QUIÉN ELEVA LA CIFRA? ¿QUIÉN?
NADIE RESPONDIÓ... ERA MUCHO DINERO.
¿NADIE RESCATARÁ ESTA PIEZA PARA INGLATERRA? ¡VENDIDA AL SEÑOR HARDING! ¡A LA UNA!
PERO...
¡VENDIDO AL SEÑOR HARDING, A LAS DOS... A LAS...!
¡ALTO! ¡EL CUADRO SE QUEDA EN INGLATERRA! ¡YO, RONALD AGNEW, DOY VEINTE MIL LIBRAS!
¡OH!
¡BRAVO!
¡MUY BIEN!


ASÍ, EL CUADRO FUE ADQUIRIDO POR AGNEW, Y LLEVADO A SU CASA...
YA QUISIERA VERLO COLOCADO.
¡CALMA, CALMA!
¿ESTÁS SATISFECHA?
¡SÍ! ¡EL ARTE DE GAINSBOROUGH ES TAN FASCINANTE... TAN INGLÉS!...
CASUALMENTE, EL RETRATO QUEDÓ COLOCADO JUNTO A UNO DE REYNOLDS, PINTOR INGLÉS CONTEMPORÁNEO DE GAINSBOROUGH, QUE FUE SU RIVAL..
REINOLDS Y GAINSBOROUGH SE ENFRENTAN OTRA VEZ, AHORA EN NUESTRA SALA...
PERO, ¿CÓMO PREFERIR A UNO DE ELLOS? ¡AMBOS SON GENIALES!
LOS AGNEW ESTABAN FELICES Y ORGULLOSOS...
¡"ELIZABETH, DUQUESA DE DEVONSHIRE"!
¡VALE LA PENA HABER HECHO TRAER AQUÍ LA CENA PARA ADMIRARLA!
MEDIA HORA DESPUÉS...
SERÁ PRECISO DEJARLO... ¡VAMOS, YA ES MUY TARDE!
¡SÍ! ¡VOY AHORA MISMO!


PERO CIERTA NOCHE, VARIOS DÍAS DESPUÉS...
¡TRAS!
¡SSSH!
EN EL DORMITORIO DE LOS AGNEW...
¡RONALD, ME PARECIÓ OIR ALGÚN RUIDO!
MIENTRAS...
¿ES ÉSTE?
¡SÍ, MANOS A LA OBRA!
LOS MALEANTES TOMARON EL CUADRO, SE DIRIGIERON HACIA LA VENTANA...
Y HUYERON EN UNA CARROZA QUE LOS ESPERABA ABAJO.

AL DÍA SIGUIENTE, LOS PERIÓDICOS PUBLICABAN CON GRANDES TITULARES...
¡EXTRA! ¡EXTRA! FAMOSO CUADRO DE GAINSBOROUGH ROBADO MISTERIOSAMENTE

MIENTRAS TANTO, LOS PILLOS SE REUNIERON EN CASA DE UN PINTOR.
HAY QUE SACARLO DE INGLATERRA, PERO NECESITAMOS TU AYUDA.
¿QUÉ DEBO HACER?

PINTAR SOBRE ESTE CUADRO, OTRO.
QUE PUEDA BORRARSE LUEGO SIN DAÑAR EL ORIGINAL

ASÍ, LA OBRA DE GAINSBOROUGH FUE CUIDADOSAMENTE CUBIERTA.
¿QUIÉN ADIVINARÁ LO QUE HAY DEBAJO DE ESTA ESCENA DE CAZA?

Y CUANDO ESTUVO LISTO...
AL VENDERLO TE PAGARÉ. ¿NO HABRÁ PROBLEMA AL RESTAURARLO?
NO; MI AMIGO BERTH LO HARÁ, EN AMÉRICA.

LOS PILLOS SE EMBARCARON CON EL, RUMBO A NUEVA YORK.
¿ALGO QUE DECLARAR A LA ADUANA?
¡SÓLO ESTE CUADRO!
¡ADELANTE!

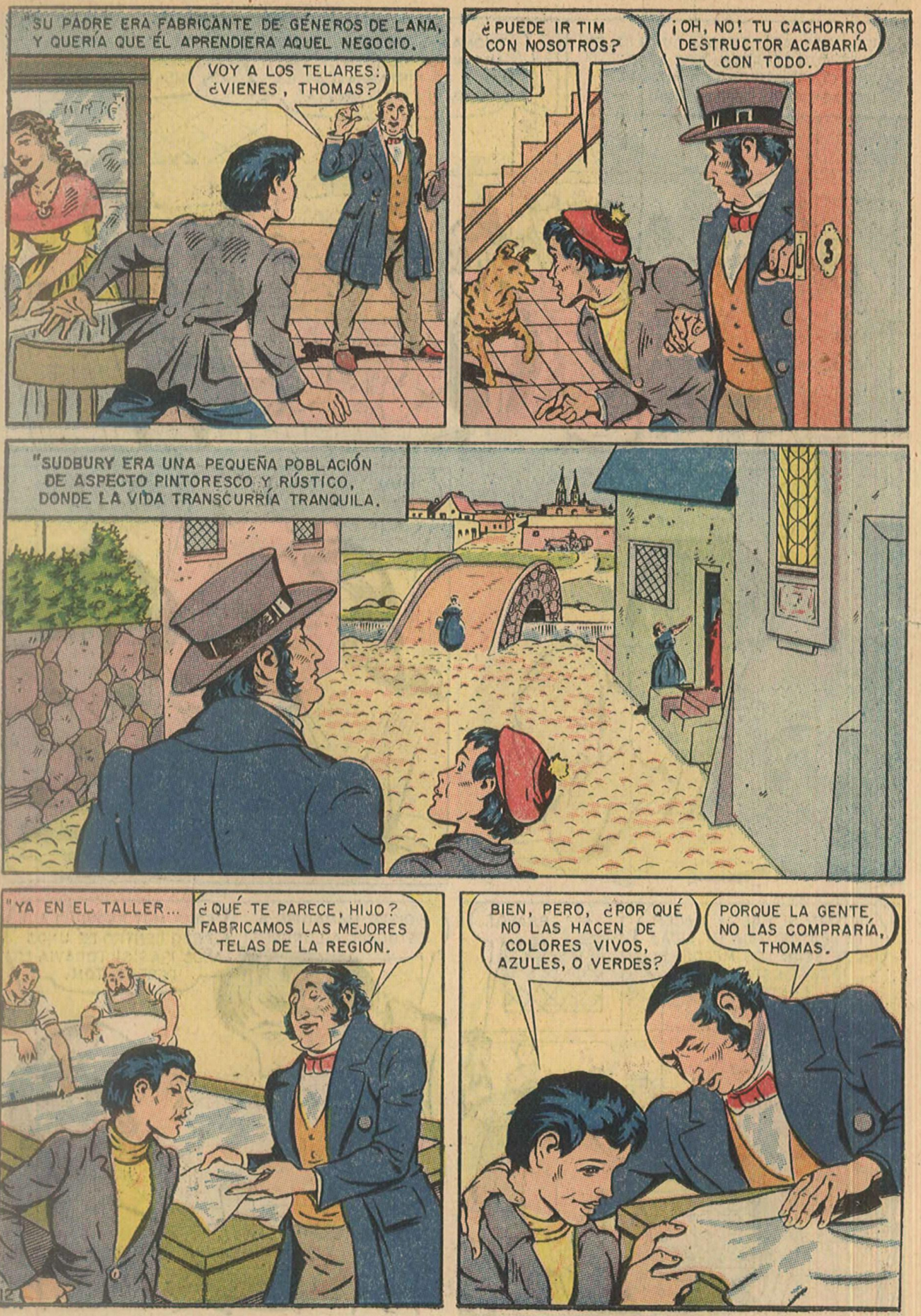
Y UNAS SEMANAS DESPUÉS, LLEGABAN AL GRAN PUERTO.
¡AQUÍ ENCONTRAREMOS COMPRADOR, ES SEGURO!
¡SÍ: EN LA RICA NORTEAMÉRICA!
Y EN UN APARTAMENTO DE LA CIUDAD...
¡PASEN!
¿ES USTED BERTH?
VINIMOS DE LONDRES.
ME ESCRIBIÓ MI AMIGO, AVISÁNDOME SU LLEGADA: VEAMOS LA MERCANCÍA.
MIRE, BERTH, ¿POR QUÉ NO NOS AYUDA A BUSCAR COMPRADOR?
QUIZÁS... CONOZCO A UNO EN ESPECIAL QUE SE INTERESARÁ SI VE LA PINTURA DE ABAJO.
¡CUANDO USTED LA DESCUBRA, LLÁMELO Y HABLAREMOS!
DÍAS DESPUÉS...
EL HOMBRE DE QUIEN LES HABLÉ: EL SEÑOR HARDING.
¡ES UN PLACER CONOCERLO!
SEÑOR HARDING, TENEMOS LA "DUQUESA DE DEVONSHIRE" PARA USTED, SI PAGA LO SUFICIENTE.
¿CUÁNTO?

DIGAMOS... ¡QUINCE MIL LIBRAS!
¡NO! ES UN PRECIO MUY ALTO Y HAY RIESGO, ADEMÁS DE SER DESCUBIERTO POR LAS AUTORIDADES.
¡CÓMO! ¿NO AMA USTED EL ARTE? ¿NO ADMIRA ESTA BELLA PINTURA?
¡SÍ, PERO MI OFERTA SON DIEZ MIL LIBRAS!
LOS MALEANTES CONFERECIARON, Y...
AQUÍ ESTÁ.
¡ACEPTAMOS! ¿TRAE EL DINERO CONSIGO?
ESA NOCHE LLEVARON EL CUADRO A LA MANSIÓN DE HARDING...
¡AHORA EL RETRATO ES SUYO, TÓMELO!
¡CUÁNTO HAN TARDADO! ¡ENTRÉGUENLO A MIS SIRVIENTES!
MÁS TARDE, EN UNA BUHARDILLA SECRETA DE SU CASA...
¡BRINDO POR USTED, DUQUESA: DESDE HOY ÉSTA ES SU HABITACIÓN!

MIENTRAS TANTO, LOS AGNEW HABÍAN CONTRATATADO DETECTIVES PARA RESCATAR SU CUADRO...
¡TIENEN QUE HALLARLO! ¡NO REPAREN EN GASTOS!
NO SE PREOCUPE, YA TENEMOS UNA PISTA SEGURA.
EN EL MUNDO SÓLO DOS O TRES PERSONAS PUEDEN COMPRARLO, Y TODAS VIVEN EN NUEVA YORK. IRÉ ALLÁ...
Y ME HARÉ PASAR POR UN RICO Y FANÁTICO ADMIRADOR DE GAINSBOROUGH. TAL VEZ ASÍ LOGRE APREHENDER AL CULPABLE.
¡ADIÓS, Y OJALÁ TENGA ÉXITO!
POCO TIEMPO DESPUÉS, EN UN CLUB DE MILLONARIOS NEOYORQUINOS...
PERO, ¿CÓMO OSA COMPARAR A GAINSBOROUGH CON VAN DYCK? ¡VAN DYCK ES MUY SUPERIOR!
TAL OPINIÓN SÓLO INDICA IGNORANCIA EN COSAS DE ARTE.

EN ESO...
CREÍ OÍRLES HABLAR DE PINTURA, SEÑORES...
¡SÍ! ¡ESTE BÁRBARO DICE QUE GAINSBOROUGH ES COMPARABLE A VAN DICK! ¡QUÉ LOCURA!
¡OPINO COMO USTED! ES UN PLACER CONOCERLO: MI NOMBRE ES HARDING...
¡ENCANTADO, YO SOY ROSS!
¡OOH!
¿SABE, ROSS? ¿POR QUÉ NO VIENE A MI CASA? AHÍ CONVERSAREMOS SOBRE EL GRAN PINTOR.
¡ACEPTADO!
YA EN LA RESIDENCIA DE HARDING...
DE MODO QUE USTED TAMBIÉN ADMIRA A GAINSBOROUGH...
SÍ, POSEO VARIAS OBRAS SUYAS: ESTE AUTORRETRATO, POR EJEMPLO.
Y CONOZCO ADEMÁS LA HISTORIA DE SU VIDA; SI QUIERE SE LA CONTARÉ.
¡ME ENCANTARÍA!
HARDING EMPEZÓ...
COMO USTED DEBE RECORDAR, THOMAS GAINSBOROUGH NACIÓ EN SUDBURY, INGLATERRA, EN 1727.

NOS TRASLADAREMOS A SU CASA, EN 1737, CUANDO TENÍA DIEZ AÑOS Y ERA EL MENOR DE LOS NUEVE HERMANOS GAINSBOROUGH...
¡THOMAS! ¡ERES EL ÚNICO DE MIS HIJOS QUE TIENE LA MANÍA DE PINTARRAJEAR LAS SERVILLETAS! ¡BASTA!
TOM, ¿NO TE DI AYER VARIAS HOJAS PARA QUE DIBUJARAS?
LAS HOJAS SE TERMINARON YA; MIREN ESTE RETRATO. ¿LO RECONOCEN?
MMM... NO ESTÁ MAL, SE PARECE A TU PADRE.
¿VERDAD QUE SÍ?
BUENO: SI HAS DE HACER RETRATOS TODA TU VIDA, QUE SEAN LOS MEJORES; IRÁS A ESTUDIAR A LONDRES.
¿SÍ? ¡BRAVO!
¿OÍSTE, MAMÁ? ¡IRÉ A ESTUDIAR A LONDRES!
ERES MUY PEQUEÑO AÚN, PERO DENTRO DE UNOS AÑOS IRÁS SI TODAVÍA LO DESEAS, TOM.


"SU PADRE ERA FABRICANTE DE GÉNEROS DE LANA, Y QUERÍA QUE ÉL APRENDIERA AQUEL NEGOCIO.
VOY A LOS TELARES: ¿VIENES, THOMAS?
¿PUEDE IR TIM CON NOSOTROS?
¡OH, NO! TU CACHORRO DESTRUCTOR ACABARÍA CON TODO.
"SUDBURY ERA UNA PEQUEÑA POBLACIÓN DE ASPECTO PINTORESCO Y RÚSTICO, DONDE LA VIDA TRANSCURRÍA TRANQUILA.
"YA EN EL TALLER...
¿QUÉ TE PARECE, HIJO? FABRICAMOS LAS MEJORES TELAS DE LA REGIÓN.
BIEN, PERO, ¿POR QUÉ NO LAS HACEN DE COLORES VIVOS, AZULES, O VERDES?
PORQUE LA GENTE NO LAS COMPRARÍA, THOMAS.

¿NO SE PUEDE HACER QUE LES GUSTEN OTROS COLORES?

YO TAMBIÉN LO HE PENSADO A VECES; PERO UN HOMBRE DE NEGOCIOS TIENE QUE COMPLACER A SUS CLIENTES.

Y HASTA TÚ, TOM, SI LLEGAS A SER UN ARTISTA, TENDRÁS A VECES QUE COMPLACER A LOS TUYOS.

"CUANDO PODÍA, ESCAPABA CON SU ESTUCHE DE PINTURA AL CAMPO.

¡VAMOS, TIM, AGÁRRALA!

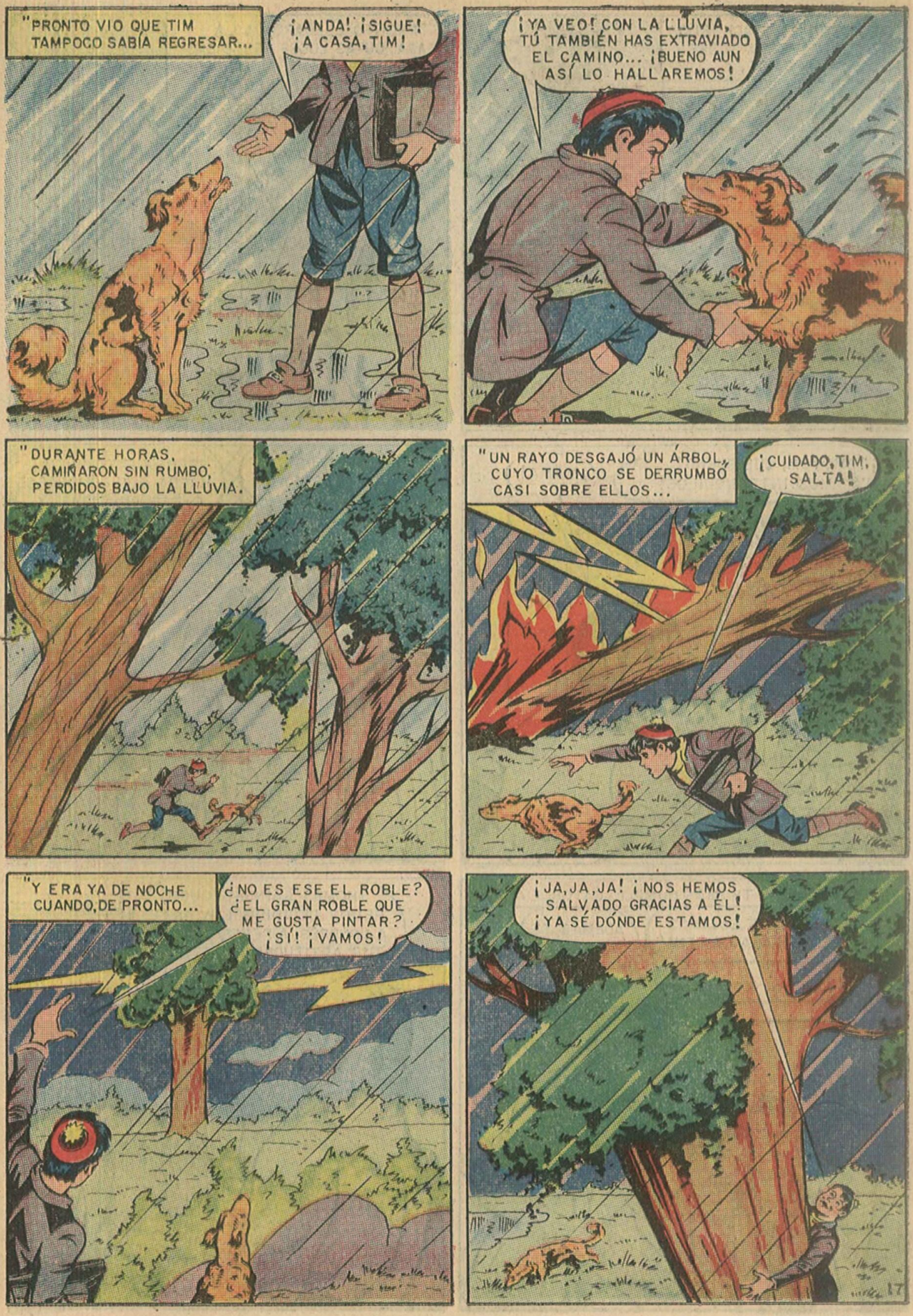
¡QUÉ HERMOSOS SON LOS ÁRBOLES CON EL FONDO DE UN CIELO AZUL!

SE DETENÍA ANTE LA CURVA DE UN RIACHUELO Y UNA ARBOLEDA POR ÉL CONOCIDOS, Y PASABA LARGAS HORAS COPIANDO AQUEL PAISAJE.

¡QUISIERA QUE CADA HOJA, CADA RAMA, SE DISTINGUIERA CON CLARIDAD EN LO QUE PINTO!
"LUEGO...
¡VEN, TIM, YA ESTÁ ATARDECIENDO Y NOS ESPERAN EN LA CASA!
"THOMAS ADORABA A SU PERRO.
ME GUSTA TRAERTE PORQUE ERES COMO YO: OYES TODOS LOS RUIDOS, Y TODO TE LLAMA LA ATENCIÓN.
"Y SIEMPRE VOLVÍA DE SUS PASEOS AL CAER LA TARDE.
"PERO UN DÍA...
¡NUNCA HEMOS IDO AL BOSQUE, DEL OTRO LADO DEL RÍO! ¡VAMOS, TIM!
"CON UN SALTO ÁGIL SALVÓ LA DISTANCIA ENTRE UN TRONCO CAÍDO Y LA MARGEN OPUESTA.
¡GUAU! ¡GUAU!

"Y SE INTERNÓ EN EL BOSQUE...
"DE PRONTO...
¡OH! ÉSTE ES EL ROBLE QUE HE PINTADO SIEMPRE DESDE EL OTRO LADO DEL RÍO. ¡QUÉ PRECIOSO ES, VISTO DE CERCA!
¡VEREMOS QUIÉN LLEGA ANTES A AQUELLA ROCA, TIM! ¡CORRE!
¡GUAU! ¡GUAU!
¡GRRR! ¡GUAU!
¡NO HAY MANERA DE GANARTE! ¡CREO QUE NUNCA CORRERÉ COMO TÚ!
TREPÓ A LO ALTO DE LA ROCA, Y AHÍ, DE PIE, CONTEMPLÓ EL PANORAMA BAJO UN SOL RADIANTE... SÓLO POR LA MONTAÑA SE VEÍAN ALGUNAS NUBES AMENAZANTES.
¡QUÉ MARAVILLA! ¡VOLVERÉ AQUÍ PRONTO PARA PINTAR ESTAS COSAS!

"Y AL BAJAR...
¡UN CONEJO! ¡UN CONEJO, TIM!
"CORRIERON ALBOROZADOS TRAS EL ANIMALITO.
¡GUAU, GUAU, GUAU!
"Y, TRAS UNA LARGA PERSECUCIÓN...
¡CREO QUE LO HEMOS PERDIDO! Y... ADEMÁS AMENAZA LLUVIA.
COMERÉ MI MANZANA Y LUEGO REGRESAREMOS A CASA. ¡YA ES TARDE!
"LA LLUVIA EMPEZÓ A CAER.
¡AHORA SERÁ MAS DIFÍCIL EL REGRESO! NOS VAMOS A MOJAR HASTA LOS HUESOS.
"CUANDO DECIDIÓ MARCHAR, LA TORMENTA SE ABATÍA SOBRE EL BOSQUE.
¡OH, TIM, NI SIQUIERA SÉ DONDE ESTAMOS...! TÚ TENDRÁS QUE BUSCAR EL CAMINO.


"PRONTO VIO QUE TIM TAMPOCO SABÍA REGRESAR...
¡ANDA! ¡SIGUE! ¡A CASA, TIM!
¡YA VEO! CON LA LLUVIA, TÚ TAMBIÉN HAS EXTRAVIADO EL CAMINO... ¡BUENO AUN ASÍ LO HALLAREMOS!
"DURANTE HORAS, CAMINARON SIN RUMBO, PERDIDOS BAJO LA LLUVIA.
"UN RAYO DESGAJÓ UN ÁRBOL, CUYO TRONCO SE DERRUMBÓ CASI SOBRE ELLOS...
¡CUIDADO, TIM; SALTA!
"Y ERA YA DE NOCHE CUANDO, DE PRONTO...
¿NO ES ESE EL ROBLE? ¿EL GRAN ROBLE QUE ME GUSTA PINTAR? ¡SÍ! ¡VAMOS!
¡JA, JA, JA! ¡NOS HEMOS SALVADO GRACIAS A ÉL! ¡YA SÉ DÓNDE ESTAMOS!
17

"CRUZARON EL RIACHUELO A TODA CARRERA SOBRE EL TRONCO CAÍDO, Y ...
"PRONTO LLEGARON A LA CASA, CUYAS LUCES PRENDIDAS INDICABAN QUE ALGUIEN ESPERABA SU LLEGADA.
¡TOM, TOM, QUÉ BUENO! ¡ESTÁBAMOS INTRANQUILOS!
¡MAMÁ!
¡ESTÁS EMPAPADO! ¡TE SECARÁS E IRÁS A LA CAMA LUEGO!
CREO QUE TAMBIÉN HABRÁ QUE COMPRARTE OTRAS PINTURAS, Y UN NUEVO TRAJE...
"EL DÍA EN QUE THOMAS CUMPLIÓ CATORCE AÑOS...
¡APRESÚRATE, TE ESTAMOS ESPERANDO PARA LA CENA!
ADEMÁS TE TENEMOS UNA SORPRESA.
SÍ, SÍ, YA VOY.
THOMAS GAINSBOROUGH: HEMOS DECIDIDO ENVIARTE A LONDRES, A PERFECCIONAR TUS APTITUDES ARTÍSTICAS.

"EN LONDRES APRENDIÓ CON HUBERT GRAVELOT EL ARTE DEL GRABADO.

PARA HACER UN BUEN GRABADO HAY QUE SABER TRASLADAR A LA PLACA DE BRONCE TU DISEÑO.

Y ADEMÁS, TENER CUIDADO CON EL ÁCIDO.

¡YA LO VEO!

"TAMBIÉN ESTUDIABA PINTURA EN LA MEJOR ACADEMIA...

DEBO APRESURARME A LLEGAR A LA CLASE DE DIBUJO.

ST. MARTIN'S ACADEMY.

¡UN POCO TARDE COMO SIEMPRE, THOMAS! PASE, ESTAMOS DIBUJANDO ESTA NATURALEZA MUERTA.

"SU DIBUJO ERA CLARO, Y LAS LÍNEAS FLUÍAN DEL LÁPIZ FÁCILMENTE.

"EL MAESTRO, FRANCIS HAYMAN, ESTABA SATISFECHO DE SUS PROGRESOS.

GAINSBOROUGH: USTED TIENE YA POCO QUE APRENDER DE MÍ; ES MI MEJOR ALUMNO...

¡GRACIAS!

"A LOS DIECIOCHO AÑOS CONCLUYÓ SUS ESTUDIOS Y SE CASÓ CON MARGARET BURR.

¿QUÉ TE PARECERÍA LA CIUDAD DE IPSWICH PARA PONER NUESTRA CASA?

BIEN, MARGARET; CREO QUE PODRÍA ESTABLECERME ALLÍ COMO RETRATISTA.

"IPSWICH NO ERA UNA GRAN CIUDAD...

"PERO PRONTO LE ENCARGARON ALGUNOS TRABAJOS.

SOY PHILIPP THICKNESSE. ¿PODRÍA HACER UN RETRATO DE MI ESPOSA?

¡DESDE LUEGO, SEÑOR THICKNESSE!

ESE FUE EL PRIMER TRABAJO QUE HIZO EN IPSWICH, Y PUSO EN ÉL TODO SU EMPEÑO.

¡ES USTED UN VERDADERO ARTISTA! LO RECOMENDARÉ A MIS AMIGOS PARA QUE HAGA SUS RETRATOS...

¡ME ALIENTA SU CONFIANZA! TRATARÉ DE NO DEFRAUDARLO.

" TERMINADO EL RETRATO...

¿QUÉ LE PARECE, ANN?

¡AH, SEÑOR GAINSBOROUGH, ESTAN PERFECTO QUE PARECE MÁS VIVO QUE YO MISMA!

TENGO ALGUNAS RELACIONES ENTRE LA NOBLEZA; YO LO PRESENTARÉ EN EL GRAN MUNDO, THOMAS.

¡MI ÚNICO INTERÉS ES PODER SEGUIR PINTANDO!

" THICKNESSE CUMPLIÓ SU PROMESA, Y ASÍ...

CABALLEROS: ÉSTE ES THOMAS GAINSBOROUGH, EL GRAN ARTISTA DE QUIEN LES HE HABLADO.

THOMAS, LE PRESENTO A JOSHUA KIRBY, PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD ARTÍSTICA; A LORD WITTON, Y A SIR JAMES PITT.

¡ENCANTADO!

"GRACIAS A ESA AYUDA, PRONTO EMPEZÓ A TENER NUMEROSOS PEDIDOS...

¡QUÉ COINCIDENCIA! BUSCABA QUIÉN ME HICIERA UN RETRATO.

YO DESEO CONFIARLE EL DE MI FAMILIA.

"ASÍ, EN IPSWICH COMENZÓ SU FAMA COMO RETRATISTA.

Y ESA FAMA LE LLEVÓ, AL FIN, EN 1759, A LA CIUDAD DE BATH, LUGAR DE REUNIÓN DE LA ARISTOCRACIA Y LA FORTUNA INGLESAS...
¿QUÉ TE PARECE, MARGARET?
¡OH, THOMAS, ES MARAVILLOSO! DIME SI ESTAMOS EN EL PARAÍSO...
AHÍ ABAJO, A NUESTROS PIES, PASA LO MEJOR DE INGLATERRA.
AHORA ESTARÁS SATISFECHO.
¡NO, MARGARET! AÚN FALTA CONQUISTAR A LONDRES, Y ALCANZAR LA GLORIA.
¡TÚ LA ALCANZARÁS, THOMAS GAINSBOROUGH!
POSABAN ANTE ÉL LAS ESPOSAS DE LOS GRANDES PERSONAJES...
SEÑORA STONE, EN UNA HORA MÁS HABREMOS TERMINADO.
¿CÓMO? ¡NO PODRÉ SOPORTAR OTRA HORA EN ESTA POSICIÓN!
TENDRÁ QUE HACERLO, O NO HABRÁ RETRATO.

GAINSBOROUGH: NO SOY SU ESCLAVA; TENGO QUE DESCANSAR.
MIENTRAS POSA PARA MÍ, LO ES: ¡ARRIBA!
"UNA HORA DESPUÉS...
ESTÁ CASI LISTO... EN TRES DÍAS MÁS PINTARÉ EL FONDO, Y PODRÁ VERLO.
"Y A LOS TRES DÍAS...
HE AHÍ SU RETRATO...
¡AH, ES PRECIOSO! ¡LE PERDONO TODO!
¡PERO ESOS ÁRBOLES...! Y EL PERRO, ¿CÓMO PUDO PINTARLOS?
¡PORQUE SON TODA MI NIÑEZ! ¡PODRÍA PINTARLOS SIEMPRE, AUN SIN VERLOS!
"CIERTA VEZ QUE PASEABA POR LA PLAZA CENTRAL CON SU AMIGO Y PROTECTOR PHILIPP THICKNESSE...
ES USTED EL PINTOR THOMAS GAINSBOROUGH, ¿VERDAD?
¿QUIÉN ES ELLA, PHILIPP?
¡LA DUQUESA ELIZABETH DE DEVONSHIRE!

¡SÍ, MILADY! YO SOY GAINSBOROUGH.
LO HE BUSCADO PARA DECIRLE QUE HAGA MI RETRATO: ¿PODRÁ USTED?
¡SÍ, SÍ, DESDE LUEGO!
¡BIEN: IRÉ A SU ESTUDIO MAÑANA! ¡ADIÓS!
¡ADIÓS!
"LA CARRETELA DE LA DUQUESA SE ALEJÓ...
¡QUÉ PRISA LLEVA!
SÍ... ES BELLA Y CAPRICHOSA.
MAS, SI LA RETRATAS, THOMAS, TODA LA ALTA SOCIEDAD INGLESA QUERRÁ POSAR ANTE TI: ELLA DICTA LA MODA.
NO LO OLVIDARÉ.
"ASÍ, POR UNA SEMANA, LA DUQUESA DE DEVONSHIRE FUE A POSAR ANTE ÉL.
"Y FINALMENTE...
¡ES UNA OBRA MAESTRA, SEÑOR GAINSBOROUGH! ¡ESTOY ENCANTADA!
GRACIAS, DUQUESA.

LA DUQUESA OFRECIÓ UN TÉ PARA PRESENTAR AL AUTOR Y AL RETRATO, AL QUE ASISTIERON LA ARISTOCRACIA Y LOS ARTISTAS MÁS NOTABLES.
¿NO LES PARECE UN CUADRO DE GRAN MÉRITO?
SÍ, GAINSBOROUGH HA CAPTADO SU EXPRESIÓN MAGNÍFICAMENTE, DUQUESA.

"SIR JOSHUA REYNOLDS, EL FAMOSO PINTOR, DIJO:
¿LE MOLESTARÍA AL AUTOR LA CRÍTICA SANA DE UN COLEGA?
N-NO...

BUENO. CREO QUE HA ESTUDIADO USTED POCO A LOS CLÁSICOS: RAFAEL, MIGUEL ANGEL...
PERO EN CAMBIO CONOZCO BIEN A LOS MAESTROS HOLANDESES, A VAN DYCK Y A REMBRANDT.

"LA DISCUSIÓN SUBIÓ DE TONO...
¡BAH! ¡SIN UNA FORMACIÓN CLÁSICA NO ES POSIBLE PINTAR NADA QUE VALGA LA PENA!

¡ES USTED UN INSOPORTABLE PEDANTE! ¡NO NECESITO A SUS CLÁSICOS PARA LOGRAR LO QUE YO DESEO: LA FORMACIÓN DE UN ESTILO INGLÉS EN LA PINTURA!

"ASÍ SE INICIÓ LA RIVALIDAD DE TODA SU VIDA...
¡DESEO LO MISMO QUE USTED, PERO NO A BASE DE IGNORANCIA!
¡UF! ¡ME ABURRE USTED, REYNOLDS!

"Y DURANTE EL RESTO DE LA REUNIÓN ...
NO ENTIENDO CÓMO PUEDEN TENER POR AMIGO A SEMEJANTE ASNO, DUQUESA.
¡CÁLMESE YA, GAINSBOROUGH!

GAINSBOROUGH VIVIÓ FELIZ EN BATH DURANTE QUINCE AÑOS MÁS, RODEADO DE SUS DOS HIJAS, SU ESPOSA Y SUS AMIGOS.
TODA INGLATERRA TE RECONOCE YA COMO UN GRAN PINTOR, THOMAS.
EXCEPTO REYNOLDS, ¿VERDAD, TOM?
SÍ, PERO PRONTO LE DARÉ UNA LECCIÓN.

¡ME HAN COMUNICADO MI ELECCIÓN COMO MIEMBRO DE LA REAL ACADEMIA...!
¿CÓMO? ¡LA REAL ACADEMIA! ¿POR QUÉ, NO ME LO HABÍAS DICHO?

CUANDO REYNOLDS LO SEPA VA A ESTALLAR. ¡JA, JA, JA!
¡FELICIDADES, THOMAS!

"PERO EL DÍA DE REUNIÓN DE LA REAL ACADEMIA...

¡QUÉ GRATO ENCUENTRO, REYNOLDS! YO SOY MIEMBRO DE LA ACADEMIA. ¿USTED VIENE COMO INVITADO?

NO... ¡SOY EL PRESIDENTE!

"LA SORPRESA DE GAINSBOROUGH FUE TERRIBLE.

¿PASAMOS AHORA A LA SESIÓN?

¡VAMOS!

"POCO DESPUÉS EXPUSO VARIAS DE SUS OBRAS EN LA EXHIBICIÓN ANUAL DE LONDRES.

"EL ÉXITO FUE COMPLETO...

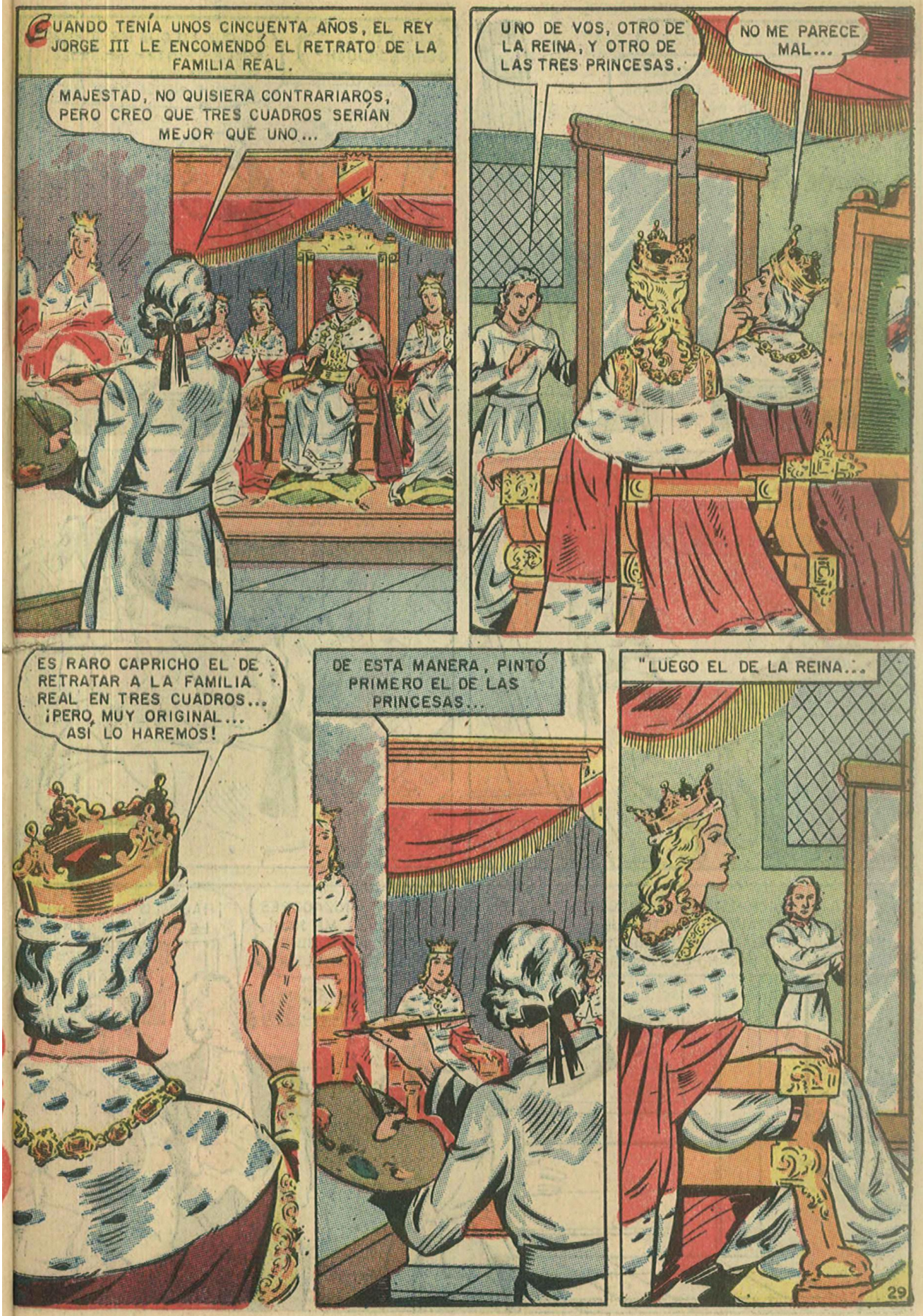
¡QUÉ HERMOSOS CUADROS! DEBEMOS DECIR AL REY QUE LES PRESTE ESPECIAL ATENCIÓN EL DÍA DE SU VISITA.

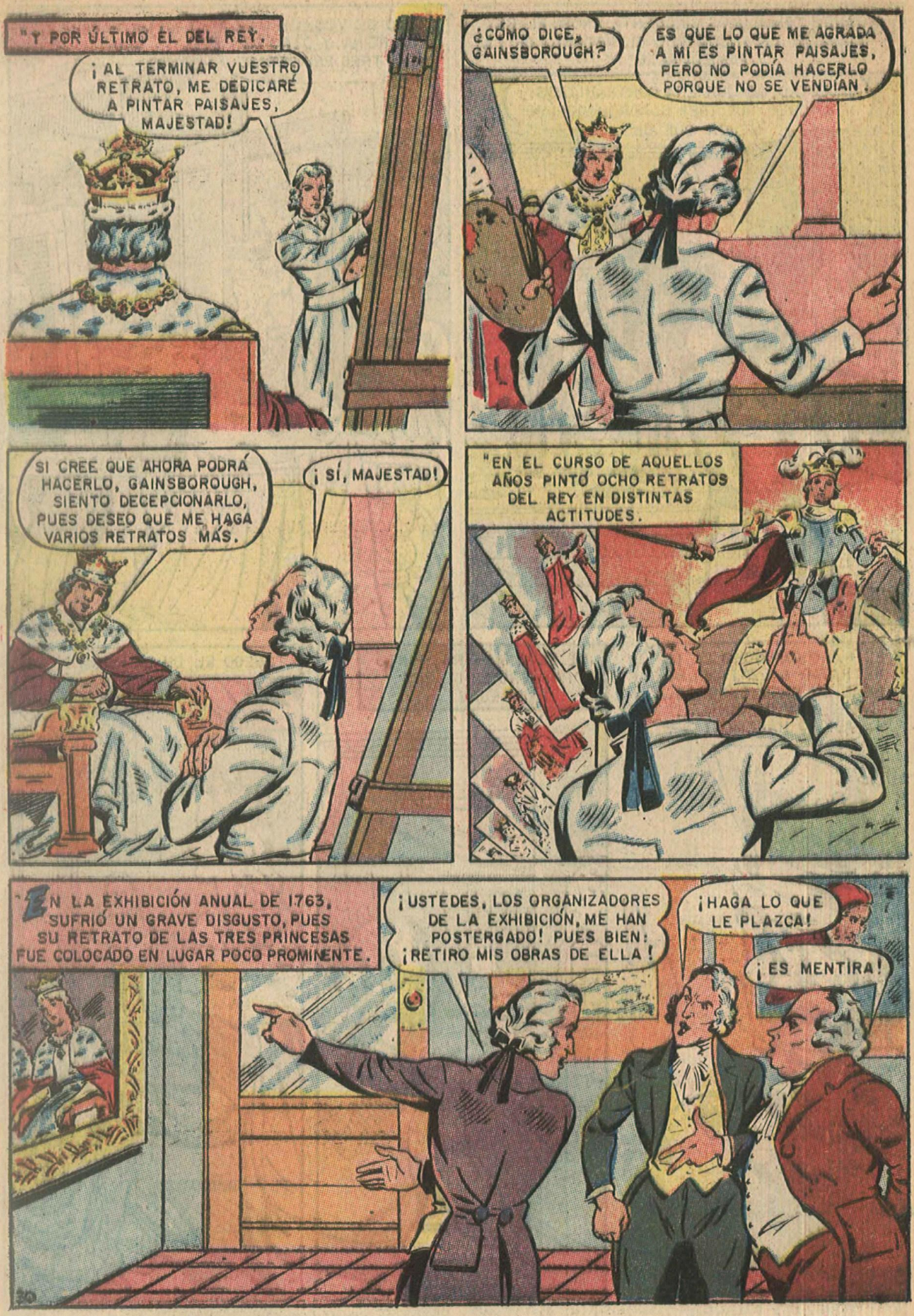
Y EL REY SE DETUVO ANTE SUS CUADROS EL DÍA DE SU VISITA, DISTINGUIÉNDOLO ASÍ DE TODOS LOS OTROS PINTORES.

LA PERFECCIÓN DE SUS OBRAS ES TAN GRANDE COMO SU FAMA, THOMAS GAINSBOROUGH...

¡GRACIAS, MAJESTAD!

ESTE RETRATO DE LA DUQUESA ME PARECE MEJOR QUE EL OTRO QUE VI EN ESTA EXHIBICIÓN.
¿OTRO, ALTEZA?
SÍ. EL QUE LE HIZO SIR JOSHUA REYNOLDS... ¡EL DE USTED ES MÁS BELLO Y NATURAL!
SU JUICIO ME HALAGA MUCHO, MAJESTAD.
"Y FINALMENTE...
USTED DEBERÍA QUEDARSE EN LONDRES, GAINSBOROUGH; ME GUSTARÍA QUE PINTARA A LA FAMILIA REAL.
¡SERÁ PARA MÍ UN GRAN HONOR!
"AL IRSE EL REY...
ASÍ QUE REYNOLDS RETRATÓ TAMBIÉN A LA DUQUESA... ¡SE CRUZA SIEMPRE EN MI CAMINO!
"LLAMÓ A REYNOLDS, QUE ACERTABA A PASAR POR AHÍ EN AQUEL MOMENTO.
¡EH, SIR JOSHUA!
¡USTED INSISTE EN PERJUDICARME! ¡LO RETO A DUELO!
¡OLVIDE YA NUESTRA RIVALIDAD, GAINSBOROUGH! YO NO TENGO NADA EN CONTRA SUYA. ¡CÁLMESE!

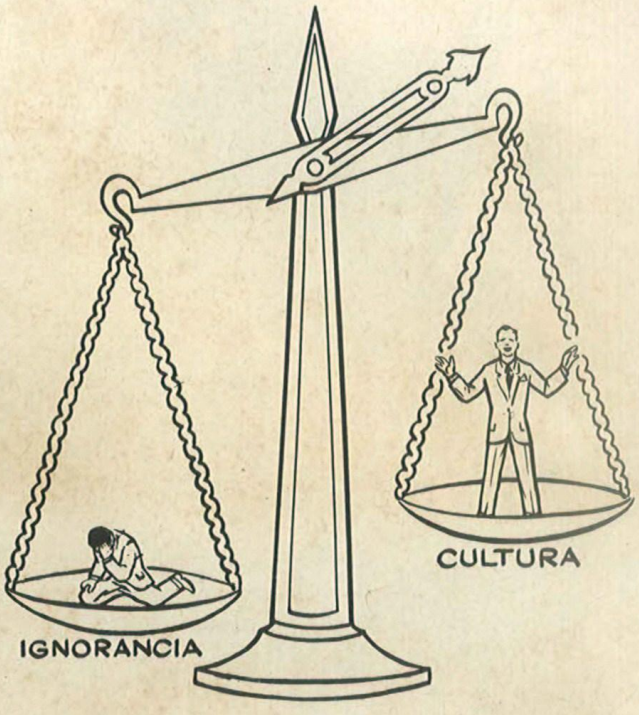

CUANDO TENÍA UNOS CINCUENTA AÑOS, EL REY JORGE III LE ENCOMENDÓ EL RETRATO DE LA FAMILIA REAL.
MAJESTAD, NO QUISIERA CONTRARIAROS, PERO CREO QUE TRES CUADROS SERÍAN MEJOR QUE UNO...
UNO DE VOS, OTRO DE LA REINA, Y OTRO DE LAS TRES PRINCESAS.
NO ME PARECE MAL...
ES RARO CAPRICHO EL DE RETRATAR A LA FAMILIA REAL EN TRES CUADROS... ¡PERO, MUY ORIGINAL... ASÍ LO HAREMOS!
DE ESTA MANERA, PINTÓ PRIMERO EL DE LAS PRINCESAS...
"LUEGO EL DE LA REINA...


"Y POR ÚLTIMO EL DEL REY.
¡AL TERMINAR VUESTRO RETRATO, ME DEDICARÉ A PINTAR PAISAJES, MAJESTAD!
¿CÓMO DICE, GAINSBOROUGH?
ES QUE LO QUE ME AGRADA A MÍ ES PINTAR PAISAJES, PERO NO PODÍA HACERLO PORQUE NO SE VENDÍAN.
SI CREE QUE AHORA PODRÁ HACERLO, GAINSBOROUGH, SIENTO DECEPCIONARLO, PUES DESEO QUE ME HAGA VARIOS RETRATOS MÁS.
¡SÍ, MAJESTAD!
"EN EL CURSO DE AQUELLOS AÑOS PINTÓ OCHO RETRATOS DEL REY EN DISTINTAS ACTITUDES.
"EN LA EXHIBICIÓN ANUAL DE 1763, SUFRIÓ UN GRAVE DISGUSTO, PUES SU RETRATO DE LAS TRES PRINCESAS FUE COLOCADO EN LUGAR POCO PROMINENTE.
¡USTEDES, LOS ORGANIZADORES DE LA EXHIBICIÓN, ME HAN POSTERGADO! PUES BIEN: ¡RETIRO MIS OBRAS DE ELLA!
¡HAGA LO QUE LE PLAZCA!
¡ES MENTIRA!
30

"LOS ULTIMOS MESES DE SU VIDA LOS PASÓ ENFERMO.
"EL DOS DE AGOSTO DE 1788, AL SABER QUE ESTABA GRAVE, SIR JOSHUA REYNOLDS FUE A VERLO.
QUISIERA HABLAR A SOLAS CON ÉL...
¡DEJADLOS!
VINE A DECIRLE QUE EN REALIDAD, LO ADMIRO COMO PINTOR Y COMO HOMBRE, QUE...
¡NO SIGA, REYNOLDS! YO TAMBIÉN SÉ QUE TODO FUE UN ERROR, Y LO ADMIRO.
ÉRAMOS COMO DOS HERMANOS QUE DESEABAN LO MISMO, PERO REÑÍAN POR PEQUEÑECES.
¡PERO AÚN ES TIEMPO DE RECTIFICAR! DESDE HOY SEREMOS AMIGOS.
MAS ESTABA ESCRITO QUE SU AMISTAD SERÍA BREVE... EN ESOS MOMENTOS, GAINSBOROUGH DEJÓ DE EXISTIR, Y REYNOLDS, CONMOVIDO, DIO LA NOTICIA."
¡THOMAS GAINSBOROUGH HA MUERTO! PERO SI UN DÍA INGLATERRA LLEGA A SER TAN FECUNDA EN TALENTOS COMO PARA CREAR UNA ESCUELA INGLESA DE PINTURA, SU NOMBRE SERÁ EL PRIMERO.

TERMINADA LA HISTORIA, HARDING COMENTÓ...
¡Y LA PROFECÍA SE CUMPLIÓ! HOY, SU NOMBRE FIGURA ENTRE LOS MÁS GRANDES DE LA PINTURA INGLESA.
¡ES VERDAD!
¡AH, ROSS! ¡YO TENGO TAL TESORO, QUE NO SÉ SI MOSTRÁRSELO! ¿PUEDO CONFIAR EN USTED?
¡CLARO QUE PUEDE! ¿A QUÉ TANTO MISTERIO?
¡VENGA USTED CONMIGO! ARRIBA LE MOSTRARÉ ALGO.
¡ME INTRIGA! ¿QUÉ ES?
Y EN LA BUHARDILLA DONDE HARDING GUARDABA EL CUADRO...
¿RECUERDA LA DESAPARICIÓN DE LA "DUQUESA DE DEVONSHIRE"? ¡MÍRELA!
¡YA VEO!
¡ROSS! ¿ESTÁ LOCO? ¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?
QUE LO HE APREHENDIDO, SEÑOR HARDING...
Y CRÉAME QUE LO SIENTO, PUES TAMBIÉN YO ADMIRO A GAINSBOROUGH...
¡CLIC!
FIN
32

La balanza no miente: el que sabe, sube; el que no sabe, no puede subir



Enseñe usted a leer cuando menos a un niño. Podrá hacerlo utilizando

LECTURA PARA TODOS
Cuadernos Educativos.

Están publicados en forma amena y muy atractiva, sin propósito de lucro, como una aportación a la enseñanza elemental.

El agente de la Distribuidora de Publicaciones Universales en su localidad se los proporcionará.

Sociedad Editora América, S. A. · Novaro Editores-Impresores, S. A. · Ediciones Recreativas, S. A.

ORGANIZACIÓN EDITORIAL NOVARO, A. C.

México

Coca-Cola GRANDE

¡ le da mucho más !

Coca-Cola GRANDE es el refresco ideal para acompañar las comidas, porque Coca-Cola GRANDE le dá mucho más . . . más de ese sabor único de Coca-Cola, que liga con cualquier platillo . . . más de esa reanimante frescura de Coca-Cola que satisface cualquier sed por grande que sea . . . más refresco con su comida . . . ¡ más por su dinero ! ¡ Tome siempre Coca-Cola GRANDE !

Coca-Cola
MARCA REG.

Reg. S. S. A. 15047 "A" Prop. P - 838/60